



PROPUESTA DE RESOLUCIÓN DEFINITIVA DE LA SUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN DEL LIBRO, LA LECTURA Y LAS LETRAS ESPAÑOLAS, EN RELACIÓN CON LA CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES EN RÉGIMEN DE CONCURRENCIA COMPETITIVA PARA EL FOMENTO DE LA TRADUCCIÓN A LENGUAS EXTRANJERAS, CORRESPONDIENTE AL AÑO 2021.

De conformidad con lo establecido en el artículo 24 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones; el apartado sexto del artículo 6 de la Orden CUL/2912/2010, de 10 de noviembre, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de las subvenciones públicas en régimen de concurrencia competitiva del Ministerio de Cultura; y el apartado undécimo de la Orden de 12 de marzo de 2021 por la que se convocan las subvenciones en régimen de concurrencia competitiva para el fomento de la traducción a lenguas extranjeras, correspondientes a 2021, esta Subdirección General formula la presente propuesta de resolución definitiva, en la que figuran las entidades que han sido propuestas como beneficiarias, así como la evaluación efectuada por dicha Comisión de Valoración, siguiendo los criterios establecidos en la convocatoria y cuantía resultante.

Primero.- La entidad Small Stations Press renuncia a la ayuda propuesta para el proyecto (exp. 44/57) *As rulas de Bakunin* de Antón Riveiro Coello por un importe de 4.160,00 euros.

Segundo.- Previo informe de la Comisión de Valoración, de acuerdo con los criterios de valoración establecidos en el apartado décimo de la Orden de 12 de marzo de 2021, y aplicando éste órgano instructor el índice corrector para la corrección de la cuantía concedida contemplado en el artículo 11 de la convocatoria y no habiendo recibido alegaciones, se propone conceder subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, en el año 2021 a 112 proyectos de 86 editoriales, por un importe de trescientos noventa y cinco mil ochocientos cuarenta euros (395.840,00 €) con cargo a la aplicación presupuestaria 24.03.490.13 del programa 144A. Dichas entidades constan en el documento que como Anexo I acompaña a la presente propuesta de resolución definitiva.

Se adjunta asimismo el Anexo II, en el que figura la evaluación efectuada por dicha Comisión, siguiendo los criterios de valoración establecidos en la convocatoria.

Las cuantías concedidas como subvención sólo podrán destinarse para la traducción seleccionada, debiendo cumplirse con las normas de justificación detalladas en la resolución de convocatoria.

Tercero.- De conformidad con el artículo 24.4 de la Ley 38/2003, se hace constar que de la información que obra en poder de esta Dirección General se desprende que los beneficiarios cumplen con todos los requisitos necesarios para acceder a la subvención.





La presente propuesta de resolución definitiva no crea derecho alguno a favor del beneficiario propuesto frente a la Administración, mientras no sea notificada la Resolución de concesión.

El Subdirector Adjunto
P.S. Orden Ministerial de Cultura y Deporte de 19 de junio de 2019
Jesús González González



DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO Y FOMENTO DE LA LECTURA
SUBVENCIONES PARA EL FOMENTO DE LA TRADUCCIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS. EDITORIALES RADICADAS EN EL EXTRANJERO

ANEXO I LISTADO DE SOLICITUDES PROPUESTA - AÑO 2021
24.03.144A.490.13

POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
1		ABDELHADI BEN YESSEF	
	119/182	Apuntes para la Historia de Marruecos	2.100,00
	119/183	Viajes por Marruecos: descripción geográfica e histórica, usos, costumbres, vida pública y privada, religión.	2.100,00
		TOTAL: 4.200,00	
2		ACTUALITÉS EDITIONS	
	137/213	Una vida americana	3.255,00
		TOTAL: 3.255,00	
3		Afaq publishing	
	61/85	La Horda	2.800,00
	61/87	Los muertos mandan	3.150,00
		TOTAL: 5.950,00	
4		AKADEMSKA KNJIGA	
	66/95	La región más transparente	7.861,00
		TOTAL: 7.861,00	
5		AL KAMEL	
	35/46	La tía Julia y el escribidor	7.500,00
	35/53	El Tercer Reich	5.520,00
		TOTAL: 13.020,00	



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
6		ALGRA S.R.L. SEMPLIFICATA	
	80/116	Cuentos valencianos	2.100,00
	80/117	Paraíso cerrado para muchos, jardines abiertos para pocos	2.400,00
			TOTAL: 4.500,00
7		ALTO COMMUNICATIONS AND PUBLISHING	
	58/81	Ordessa	3.500,00
			TOTAL: 3.500,00
8		ANETTA ANTONENKO	
	72/104	Historias de cronopios y de famas	1.400,00
	72/186	Franco: anatomía de un dictador	4.690,00
	72/187	Jueces en la noche	1.820,00
			TOTAL: 7.910,00
9		Arkadia Editore	
	30/36	Capítulos que se le olvidaron a Cervantes	5.240,00
	30/174	Los últimos románticos	2.508,00
			TOTAL: 7.748,00
10		ASSOCIATION ÉDITIONS COSA MENTALE	
	7/9	La memoria del orden: paradojas del sentido de la arquitectura moderna	2.900,00
			TOTAL: 2.900,00
11		ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE 11Radio	
	139/220	Neuroeducación. Solo se puede aprender aquello que se ama	3.000,00
			TOTAL: 3.000,00
12		AVANT PRES DOOEL SKOPIE	
	112/168	El viajero del siglo	6.372,00
			TOTAL: 6.372,00
13		BRAK	
	41/54	Intemperie	1.800,00
			TOTAL: 1.800,00



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
14		CASTA DIVA EDITORIAL	
	63/89	La ridícula idea de no volver a verte	2.750,00
			TOTAL: 2.750,00
15		Christian Bourgois éditeur	
	136/210	Vida de Guastavino y Guastavino	1.980,00
	136/211	Un cambio de verdad	5.000,00
	136/212	Encargo	3.000,00
			TOTAL: 9.980,00
16		Cigoja stampa DOO	
	114/173	Esa puta tan distinguida	2.624,00
			TOTAL: 2.624,00
17		COLIBRI LTD.	
	11/39	El enredo de la bolsa y la vida	3.264,00
			TOTAL: 3.264,00
18		Daniel Podhradský	
	94/144	La buena suerte	1.920,00
			TOTAL: 1.920,00
19		DIRK HANS-HERMANN REHM	
	64/92	El Enebro	400,00
	64/93	Memorias de un hombre en pijama	1.200,00
			TOTAL: 1.600,00
20		DISPUT D.O.O.	
	98/149	La buena suerte	2.200,00
			TOTAL: 2.200,00
21		Edicije Bozicevic	
	104/157	Cárcel de amor	2.250,00
			TOTAL: 2.250,00



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
22		Éditions Jean-Claude Lattès	
	20/23	La madre de Frankenstein	11.212,20
			TOTAL: 11.212,20
23		EDITORIAL AURORA BOREAL	
	17/64	Fractura	6.711,00
			TOTAL: 6.711,00
24		editorial republica, Ltd.	
	51/72	Tristana	2.100,00
			TOTAL: 2.100,00
25		Editura Univers SRL	
	23/27	Insolación	2.178,00
			TOTAL: 2.178,00
26		Edizioni Kolibris	
	71/102	La poesía de Manuel Machado	3.780,00
			TOTAL: 3.780,00
27		Edizioni settecolori s.r.l.	
	134/207	La noche que llegué al Café Gijón	2.000,00
			TOTAL: 2.000,00
28		FILIP TOMAS	
	70/100	Llévame a casa	3.078,00
			TOTAL: 3.078,00
29		FONDACIJA GRUPA SEVER (FUNDACIÓN GRUPO NORTE)	
	138/215	Paz en la guerra	2.106,30
	138/216	Mi religión	1.025,40
			TOTAL: 3.131,70
30		FRAKTURA D.O.O.	
	52/73	Independencia	4.000,00
	52/76	Alegría	3.500,00
			TOTAL: 7.500,00

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
31		FUNDATIA CULTURALA CAMIL PETRESCU	
	53/75	Teatro, de Federico García Lorca	4.620,00
			TOTAL: 4.620,00
32		Gran Via di Annalisa Proietti	
	36/48	Sacrificios humanos	1.500,00
			TOTAL: 1.500,00
33		GRUP MEDIA LITERA	
	130/202	Tomás Nevinson	5.715,00
			TOTAL: 5.715,00
34		HAYAKAWA PUBLISHING, INC.	
	122/189	Dos detectives y medio	1.247,06
			TOTAL: 1.247,06
35		HENA COM	
	100/151	Pasado perfecto	1.920,00
	100/162	Las maravillas	1.850,00
			TOTAL: 3.770,00
36		IZDATELSTVO ERGO EOOD	
	9/11	Juan de Mairena	2.744,00
			TOTAL: 2.744,00
37		IZDAVACKA KNJIZARNICA ZORANA STOJANOVICA	
	19/22	Scripta Varia I (El Espectador)	7.800,00
			TOTAL: 7.800,00
38		IZDAVACKA KUCA TANESI DOO	
	93/138	El Papa del mar	3.600,00
			TOTAL: 3.600,00
39		Jinkings Editores Asociados LTDA	
	25/30	Como polvo en el viento	3.000,00
			TOTAL: 3.000,00

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
40		Kokushokankokai Inc.	
	54/77	La isla de los conejos	2.000,00
			TOTAL: 2.000,00
41		KUD SODOBNOST INTERNATIONAL	
	40/52	Vidas escritas	3.450,00
			TOTAL: 3.450,00
42		La Nuova Frontiera	
	31/38	Un amor	1.935,00
			TOTAL: 1.935,00
43		Lectio divina	
	86/129	El laberinto de los espíritus	10.500,00
			TOTAL: 10.500,00
44		Lit Edizioni S.a.s. di Pietro D'Amore	
	131/203	Una teoría de la democracia compleja	6.081,30
			TOTAL: 6.081,30
45		LOGOS SRL	
	47/65	Historia natural y moral de las Indias	4.228,20
	47/66	Conocieron el paraíso bolchevique y lo rechazaron	3.752,10
			TOTAL: 7.980,30
46		LUBOS MAREK	
	74/107	El Golem	900,00
	74/235	Kafka enamorado	900,00
			TOTAL: 1.800,00
47		MAGNUS TMC	
	22/26	Tirano Banderas	2.280,00
	22/32	La dama errante	2.800,00
			TOTAL: 5.080,00

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
48		MATCOM LTD	
	95/145	Las Tormentas del 48	4.374,00
	95/146	Insolación	3.996,00
			TOTAL: 8.370,00
49		Matica hrvatska	
	49/70	Abel Sánchez y otros cuentos	1.800,00
			TOTAL: 1.800,00
50		MEULENHOF BOEKERIJ BV	
	43/56	Llévame a casa	4.760,00
			TOTAL: 4.760,00
51		MLADINSKA KNJIGA ZALOBZA	
	33/41	El niño que robó el caballo de Atila	2.400,00
			TOTAL: 2.400,00
52		MUSICAOS EDITORE DI LUCIANO PAGANO	
	97/148	La tribuna	4.500,00
			TOTAL: 4.500,00
53		NAS TUAS MÃOS UNIP LDA	
	107/161	Lectura fácil	4.667,77
	107/171	Desengaños amorosos	6.369,43
			TOTAL: 11.037,20
54		NEDLAND LTD.	
	8/10	Poemas escogidos	1.800,00
			TOTAL: 1.800,00
55		NOUVEAU MONDE ÉDITIONS	
	87/130	MIES	1.000,00
			TOTAL: 1.000,00
56		OSIRIS BOOKSHOP	
	15/19	Microteatro	2.000,00
			TOTAL: 2.000,00

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
57	PALABRA FÖRLAG		
	12/14	La balada del norte, tomo 1	1.674,00
	12/222	La balada del norte, tomo 2	1.961,00
			TOTAL: 3.635,00
58	PARTENON M.A.M. SISTEM AD BEOGRAD		
	59/82	La piedra angular	2.480,00
	59/110	Selección de textos medievales	3.000,00
			TOTAL: 5.480,00
59	PELLEGRINI EDITORE		
	50/71	Las calles	1.420,00
			TOTAL: 1.420,00
60	PENGUIN RANDOM HOUSE GRUPO EDITORIAL UNIPESOAL, LDA.		
	106/160	Tomás Nevinson	3.500,00
			TOTAL: 3.500,00
61	PENSA MULTIMEDIA SRL		
	29/35	Diario a dos voces	4.480,00
	29/37	La dama y galán Aquiles - El monstruo de los jardines	6.120,00
			TOTAL: 10.600,00
62	Perseus Editorial (IK PERSEY EOOD)		
	81/118	La maja desnuda	5.018,00
	81/121	Noche y océano	5.616,00
			TOTAL: 10.634,00
63	PRINTINFO E.C. S. L.		
	118/179	Platero y Yo	2.700,00
			TOTAL: 2.700,00
64	PUBLISHING HOUSE MAMDOUH ADWAN		
	88/131	La habitacion de Nona	1.300,00
	88/209	Primera memoria	1.400,00
			TOTAL: 2.700,00

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
65		RADICAL IMPRESSION	
	4/4	Los Pazos de Ulloa	3.000,00
			TOTAL: 3.000,00
66		RAHVA RAAMAT AS	
	48/68	El infinito en un junco	3.000,00
			TOTAL: 3.000,00
67		SAKUHINSHA	
	57/80	El infinito en un junco	6.646,00
			TOTAL: 6.646,00
68		SHICHOSHA K.K.	
	62/86	Follas Novas	7.693,00
			TOTAL: 7.693,00
69		Skjødtd Forlag	
	108/163	Un amor	2.800,00
			TOTAL: 2.800,00
70		Small Stations Press	
	44/58	Os saltimbanquis no paraiso	3.584,00
			TOTAL: 3.584,00
71		Song Bridge Project	
	16/18	Quiero vivir mi vida. Puñal de claveles. El silencio del hijo	3.809,00
			TOTAL: 3.809,00
72		SONIA DRAGA SP. Z O.O.	
	103/156	Tomás Nevinson	3.500,00
			TOTAL: 3.500,00
73		STICHTING UITGEVERIJ PAPIEREN TIJGER	
	2/2	Fuenteovejuna / Peribáñez y el Comendador de Ocaña / El mejor alcalde, el Rey / Arte nuevo de hacer comedias	9.000,00
			TOTAL: 9.000,00



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
74	Suisei-sha		
	45/61	Plata quemada	3.450,00
			TOTAL: 3.450,00
75	SVETLANA YANCHEVA - IZIDA		
	82/122	El doctor Centeno	5.629,00
	82/123	Tormento	3.926,00
			TOTAL: 9.555,00
76	TESTIMONIUM		
	28/42	El amigo Manso	4.000,00
			TOTAL: 4.000,00
77	TODAVIA EDITORA S.A.		
	120/181	Las maravillas	1.424,00
			TOTAL: 1.424,00
78	TOLEDO KIRJASTUS OÜ		
	13/15	Los enamoramientos	2.999,00
			TOTAL: 2.999,00
79	UNIÓN DE TRADUCTORES DE BULGARIA		
	73/105	Paseo de la Reforma	2.040,00
			TOTAL: 2.040,00
80	V.B.Z.		
	105/166	El Infinito en un junco	6.780,00
			TOTAL: 6.780,00
81	Verlag Jenior		
	128/197	Antología poética	2.400,00
	128/199	Antología de cuentos	5.220,00
	128/200	No estábamos allí. Edición bilingüe	2.000,00
			TOTAL: 9.620,00



POS.	Nº EXP./REF	TÍTULO PROYECTO	CANTIDAD PROPUESTA
82		VERLAG KLAUS WAGENBACH GMBH	
	109/164	La España vacía: Viaje por un país que nunca fue	5.600,00
			TOTAL: 5.600,00
83		VOID SOCIEDAD CIVIL	
	1/1	Pequeñas mujeres rojas	3.200,00
			TOTAL: 3.200,00
84		WERNER SÖDERSTRÖM OY	
	24/28	Nuestra parte de noche	6.786,24
			TOTAL: 6.786,24
85		WIESER VERLAG	
	123/190	Europa Erlesen, Andalusien und Granada	3.000,00
			TOTAL: 3.000,00
86		Wydawnictwo DEBIT, Sp. z o.o.	
	65/94	La misión de Rox (Guardianes de la Ciudadela 3)	2.900,00
			TOTAL: 2.900,00
			TOTAL: 395.840,00

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO Y FOMENTO DE LA LECTURA
SUBVENCIONES PARA EL FOMENTO DE LA TRADUCCIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS
ANEXO II LISTADO DE SOLICITUDES PROPUESTAS - AÑO 2021
24.03.144A.490.13

Pos.	ABDELHADI BEN YESSEF - UA6394657						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
119/182	Apuntes para la Historia de Marruecos	30	30	30	70	90	2.100,00
119/183	Viajes por Marruecos: descripción geográfica e histórica, usos, costumbres, vida pública y privada, religión.	30	30	20	70	80	2.100,00
TOTAL: 4.200,00							
Pos.	ACTUALITÉS EDITIONS - 511 071 011 00031						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
137/213	Una vida americana	35	30	25	70	90	3.255,00
TOTAL: 3.255,00							
Pos.	Afaq publishing - 5/267/185/00/14						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
61/85	La Horda	40	30	25	70	95	2.800,00
61/87	Los muertos mandan	40	30	25	70	95	3.150,00
TOTAL: 5.950,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.



Pos.	4	AKADEMSKA KNJIGA - 104498097					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
66/95	La región más transparente	40	10	30	70	80	7.861,00
TOTAL: 7.861,00							

Pos.	5	AL KAMEL - 1008676					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
35/46	La tía Julia y el escribidor	40	30	30	100	100	7.500,00
35/53	El Tercer Reich	35	30	30	100	95	5.520,00
TOTAL: 13.020,00							

Pos.	6	ALGRA S.R.L. SEMPLIFICATA - 05098400871					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
80/116	Cuentos valencianos	40	30	20	70	90	2.100,00
80/117	Paraíso cerrado para muchos, jardines abiertos para pocos	30	30	30	40	90	2.400,00
TOTAL: 4.500,00							

Pos.	7	ALTO COMMUNICATIONS AND PUBLISHING - 200365823					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
58/81	Ordesa	40	20	25	100	85	3.500,00
TOTAL: 3.500,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	8	ANETTA ANTONENKO - 38935240					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
72/104	Historias de cronopios y de famas	40	10	30	50	80	1.400,00
72/186	Franco: anatomía de un dictador	40	10	30	70	80	4.690,00
72/187	Jueces en la noche	40	10	30	70	80	1.820,00
TOTAL: 7.910,00							

Pos.	9	Arkadia Editore - 03226920928					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
30/36	Capítulos que se le olvidaron a Cervantes	30	30	25	100	85	5.240,00
30/174	Los últimos románticos	30	30	25	60	85	2.508,00
TOTAL: 7.748,00							

Pos.	10	ASSOCIATION ÉDITIONS COSA MENTALE - 752 881 862					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
7/9	La memoria del orden: paradojas del sentido de la arquitectura moderna	35	30	30	100	95	2.900,00
TOTAL: 2.900,00							

Pos.	11	ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE 11Radio - 97798240582					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
139/220	Neuroeducación. Solo se puede aprender aquello que se ama	35	30	20	100	85	3.000,00
TOTAL: 3.000,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	12	AVANT PRES DOOEL SKOPIE - 7136943					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
112/168	El viajero del siglo	35	30	15	80	80	6.372,00
TOTAL: 6.372,00							

Pos.	13	BRAK - 42416817					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
41/54	Intemperie	35	20	25	90	80	1.800,00
TOTAL: 1.800,00							

Pos.	14	CASTA DIVA EDITORIAL - 4080013539179					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
63/89	La ridícula idea de no volver a verte	40	10	30	50	80	2.750,00
TOTAL: 2.750,00							

Pos.	15	Christian Bourgois éditeur - FR68672009552					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
136/210	Vida de Guastavino y Guastavino	35	30	30	90	95	1.980,00
136/211	Un cambio de verdad	30	30	30	100	90	5.000,00
136/212	Encargo	30	30	30	100	90	3.000,00
TOTAL: 9.980,00							

Pos.	16	Cigoja Stampa DOO - 101513627					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
114/173	Esa puta tan distinguida	40	10	30	80	80	2.624,00
TOTAL: 2.624,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	17	COLIBRI LTD. - BG040780729					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
11/39	El enredo de la bolsa y la vida	40	20	30	100	90	3.264,00
TOTAL: 3.264,00							

Pos.	18	Daniel Podhradský - 40330290					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
94/144	La buena suerte	40	20	30	80	90	1.920,00
TOTAL: 1.920,00							

Pos.	19	DIRK HANS-HERMANN REHM - 136022928					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
64/92	El Enebro	40	30	30	100	100	400,00
64/93	Memorias de un hombre en pijama	40	30	30	100	100	1.200,00
TOTAL: 1.600,00							

Pos.	20	DISPUT D.O.O. - 57889075561					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
98/149	La buena suerte	40	20	30	100	90	2.200,00
TOTAL: 2.200,00							

Pos.	21	Edicije Bozicevic - 35912685868					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
104/157	Cárcel de amor	30	20	30	90	80	2.250,00
TOTAL: 2.250,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	Éditions Jean-Claude Lattès - 682 028 659						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
20/23	La madre de Frankenstein	35	30	30	60	95	11.212,20
TOTAL: 11.212,20							

Pos.	EDITORIAL AURORA BOREAL - 37034584						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
17/64	Fractura	35	20	30	100	85	6.711,00
TOTAL: 6.711,00							

Pos.	Editorial Republica, Ltd. - 012701012509						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
51/72	Tristana	40	30	30	100	100	2.100,00
TOTAL: 2.100,00							

Pos.	Editura Univers SRL - RO25637093						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
23/27	Insolación	40	20	30	90	90	2.178,00
TOTAL: 2.178,00							

Pos.	Edizioni Kolibris - 01768720383						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
71/102	La poesía de Manuel Machado	35	30	15	70	80	3.780,00
TOTAL: 3.780,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	27	Edizioni Settecolori s.r.l. - 11262060962					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
134/207	La noche que llegué al Café Gijón	40	30	20	100	90	2.000,00
TOTAL: 2.000,00							

Pos.	28	FILIP TOMAS - 7703240193					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
70/100	Llévame a casa	35	20	30	90	85	3.078,00
TOTAL: 3.078,00							

Pos.	29	FONDACIJA GRUPA SEVER (FUNDACIÓN GRUPO NORTE) - 109462444					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
138/215	Paz en la guerra	40	10	30	70	80	2.106,30
138/216	Mi religión	40	10	30	60	80	1.025,40
TOTAL: 3.131,70							

Pos.	30	FRAKTURA D.O.O. - 89465265383					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
52/73	Independencia	30	20	30	100	80	4.000,00
52/76	Alegría	35	20	25	100	80	3.500,00
TOTAL: 7.500,00							

Pos.	31	FUNDATIA CULTURALA CAMIL PETRESCU - 12497427					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
53/75	Teatro, de Federico García Lorca	40	20	30	70	90	4.620,00
TOTAL: 4.620,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	32	Gran Via di Annalisa Proietti - 01637910553					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
36/48	Sacrificios humanos	30	30	30	100	90	1.500,00
TOTAL: 1.500,00							

Pos.	33	GRUP MEDIA LITERA - RO28857026					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
130/202	Tomás Nevinson	35	20	30	90	85	5.715,00
TOTAL: 5.715,00							

Pos.	34	HAYAKAWA PUBLISHING, INC. - 3010001026362					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
122/189	Dos detectives y medio	30	30	30	50	90	1.247,06
TOTAL: 1.247,06							

Pos.	35	HENA COM - HR45687756792					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
100/151	Pasado perfecto	35	20	30	100	85	1.920,00
100/162	Las maravillas	40	20	25	100	85	1.850,00
TOTAL: 3.770,00							

Pos.	36	IZDATELSTVO ERGO EOOD - 201323268					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
9/11	Juan de Mairena	40	20	30	100	90	2.744,00
TOTAL: 2.744,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	IZDAVACKA KNJIZARNICA ZORANA STOJANOVICA - 100453813						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
19/22	Scripta Varia I (EI Espectador)	40	10	30	60	80	7.800,00
TOTAL: 7.800,00							
Pos.	IZDAVACKA KUCA TANESI DOO - 105954502						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
93/138	El Papa del mar	40	10	30	90	80	3.600,00
TOTAL: 3.600,00							
Pos.	Jinkings Editores Asociados LTDA - 00558458/0001-60						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
25/30	Como polvo en el viento	35	30	30	100	95	3.000,00
TOTAL: 3.000,00							
Pos.	Kokushokankokai Inc. - 011401002162						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
54/77	La isla de los conejos	35	30	30	50	95	2.000,00
TOTAL: 2.000,00							
Pos.	KUD SODOBNOST INTERNATIONAL - 72758783						
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
40/52	Vidas escritas	35	20	30	100	85	3.450,00
TOTAL: 3.450,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	42	La Nuova Frontiera - 04808291001					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
31/38	Un amor	40	30	30	100	100	1.935,00
TOTAL: 1.935,00							

Pos.	43	Lectio Divina - 304868011					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
86/129	El laberinto de los espíritus	35	20	25	100	80	10.500,00
TOTAL: 10.500,00							

Pos.	44	Lit Edizioni S.a.s. di Pietro D'Amore - 11470191005					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
131/203	Una teoría de la democracia compleja	35	30	20	90	85	6.081,30
TOTAL: 6.081,30							

Pos.	45	LOGOS SRL - 379320					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
47/65	Historia natural y moral de las Indias	40	20	30	90	90	4.228,20
47/66	Conocieron el paraíso bolchevique y lo rechazaron	30	20	30	90	80	3.752,10
TOTAL: 7.980,30							

Pos.	46	LUBOS MAREK - CZ6910312486					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
74/107	El Golem	40	20	30	90	90	900,00
74/235	Kafka enamorado	30	20	30	90	80	900,00
TOTAL: 1.800,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	47	MAGNUS TMC - 100424318					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
22/26	Tirano Banderas	40	10	30	20	80	2.280,00
22/32	La dama errante	40	10	30	40	80	2.800,00
TOTAL: 5.080,00							

Pos.	48	MATCOM LTD - 121289413					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
95/145	Las Tormentas del 48	40	20	25	90	85	4.374,00
95/146	Insolación	40	20	25	90	85	3.996,00
TOTAL: 8.370,00							

Pos.	49	Matica Hrvatska - HR79893058381					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
49/70	Abel Sánchez y otros cuentos	40	20	25	60	85	1.800,00
TOTAL: 1.800,00							

Pos.	50	MEULENHOF BOEKERIJ BV - NL818514231B01					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
43/56	Llévame a casa	35	30	30	100	95	4.760,00
TOTAL: 4.760,00							

Pos.	51	MLADINSKA KNJIGA ZALOZBA - SI61753181					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
33/41	El niño que robó el caballo de Atila	35	20	30	80	85	2.400,00
TOTAL: 2.400,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	52	MUSICAOS EDITORE DI LUCIANO PAGANO - 04682300753					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
97/148	La tribuna	40	30	30	100	100	4.500,00
TOTAL: 4.500,00							

Pos.	53	NAS TUAS MÃOS UNIP LDA - 510638546					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
107/161	Lectura fácil	35	30	30	100	95	4.667,77
107/171	Desengaños amorosos	40	30	30	100	100	6.369,43
TOTAL: 11.037,20							

Pos.	54	NEDLAND LTD. - 205963155					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
8/10	Poemas escogidos	40	20	30	100	90	1.800,00
TOTAL: 1.800,00							

Pos.	55	NOUVEAU MONDE ÉDITIONS - 433048816					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
87/130	MIES	30	30	30	100	90	1.000,00
TOTAL: 1.000,00							

Pos.	56	OSIRIS BOOKSHOP - 200-131-346					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
15/19	Microteatro	40	30	30	100	100	2.000,00
TOTAL: 2.000,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	57	PALABRA FÖRLAG - 559167-1564					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
12/14	La balada del norte, tomo 1	35	20	30	100	85	1.674,00
12/222	La balada del norte, tomo 2	35	20	30	100	85	1.961,00
						TOTAL: 3.635,00	

Pos.	58	PARTENON M.A.M. SISTEM AD BEOGRAD - 101512173					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
59/82	La piedra angular	40	10	30	80	80	2.480,00
59/110	Selección de textos medievales	40	10	30	100	80	3.000,00
						TOTAL: 5.480,00	

Pos.	59	PELLEGRINI EDITORE - 01176770780					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
50/71	Las calles	40	30	25	50	95	1.420,00
						TOTAL: 1.420,00	

Pos.	60	PENGUIN RANDOM HOUSE GRUPO EDITORIAL UNIPESSOAL, LDA. - 513130152					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
106/160	Tomás Nevinson	35	30	20	100	85	3.500,00
						TOTAL: 3.500,00	

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	61	PENSA MULTIMEDIA SRL - IT03730420753					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
29/35	Diario a dos voces	35	30	30	80	95	4.480,00
29/37	La dama y galán Aquiles - El monstruo de los jardines	40	30	30	90	100	6.120,00
						TOTAL: 10.600,00	

Pos.	62	Perseus Editorial (IK PERSEY EOOD) - BG131324058					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
81/118	La maja desnuda	40	20	30	100	90	5.018,00
81/121	Noche y océano	30	20	30	100	80	5.616,00
						TOTAL: 10.634,00	

Pos.	63	PRINTINFO E.C. S. L. - 00819468					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
118/179	Platero y Yo	40	10	30	100	80	2.700,00
						TOTAL: 2.700,00	

Pos.	64	PUBLISHING HOUSE MAMDOUH ADWAN - 840794					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
88/131	La habitacion de Nona	35	30	30	100	95	1.300,00
88/209	Primera memoria	40	30	30	100	100	1.400,00
						TOTAL: 2.700,00	

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	65	RADICAL IMPRESSION - ADXPD1211E					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
4/4	Los Pazos de Ulloa	40	10	30	100	80	3.000,00
TOTAL: 3.000,00							

Pos.	66	RAHVA RAAMAT AS - 1042193					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
48/68	El infinito en un junco	40	20	20	100	80	3.000,00
TOTAL: 3.000,00							

Pos.	67	SAKUHINSHA - 010001017569					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
57/80	El infinito en un junco	40	30	20	100	90	6.646,00
TOTAL: 6.646,00							

Pos.	68	SHICHOSHA K.K. - 011101009059					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
62/86	Follas Novas	40	30	30	100	100	7.693,00
TOTAL: 7.693,00							

Pos.	69	Skjødt Forlag - 29866910					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
108/163	Un amor	40	20	30	100	90	2.800,00
TOTAL: 2.800,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	70	Small Stations Press - 175264709					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
44/58	Os saltimbanquis no paraiso	35	30	30	80	95	3.584,00
TOTAL: 3.584,00							

Pos.	71	Song Bridge Project - 84-3637268					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
16/18	Quiero vivir mi vida. Puñal de claveles. El silencio del hijo	40	30	20	50	90	3.809,00
TOTAL: 3.809,00							

Pos.	72	SONIA DRAGA SP. Z O.O. - PL 634-20-75-903					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
103/156	Tomás Nevinson	35	20	30	100	85	3.500,00
TOTAL: 3.500,00							

Pos.	73	STICHTING UITGEVERIJ PAPIEREN TIJGER - 006560994					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
2/2	Fuenteovejuna / Peribáñez y el Comendador de Ocaña / El mejor alcalde, el Rey / Arte nuevo de hacer comedias	40	30	30	100	100	9.000,00
TOTAL: 9.000,00							

Pos.	74	Susei-sha - 010001003917					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
45/61	Plata quemada	35	30	30	100	95	3.450,00
TOTAL: 3.450,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	75	SVETLANA YANCHEVA - IZIDA - BG202291300					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
82/122	El doctor Centeno	40	20	25	100	85	5.629,00
82/123	Tormento	40	20	25	100	85	3.926,00
TOTAL: 9.555,00							

Pos.	76	TESTIMONIUM - 18580717					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
28/42	El amigo Manso	40	20	30	50	90	4.000,00
TOTAL: 4.000,00							

Pos.	77	TODAVIA EDITORA S.A. - 27.137.961/0001-07					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
120/181	Las maravillas	40	30	30	100	100	1.424,00
TOTAL: 1.424,00							

Pos.	78	TOLEDO KIRJASTUS OÜ - EE101662512					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
13/15	Los enamoramientos	35	20	30	100	85	2.999,00
TOTAL: 2.999,00							

Pos.	79	UNIÓN DE TRADUCTORES DE BULGARIA - 000704442					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
73/105	Paseo de la Reforma	40	20	20	100	80	2.040,00
TOTAL: 2.040,00							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	80	V.B.Z. - 35632925066					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
105/166	El Infinito en un junco	40	20	30	100	90	6.780,00
TOTAL: 6.780,00							

Pos.	81	Verlag Jenior - DE187055019					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
128/197	Antología poética	40	30	30	60	100	2.400,00
128/199	Antología de cuentos	40	30	30	60	100	5.220,00
128/200	No estábamos allí. Edición bilingüe	40	30	30	50	100	2.000,00
TOTAL: 9.620,00							

Pos.	82	VERLAG KLAUS WAGENBACH GMBH - DE 136 684 937					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
109/164	La España vacía: Viaje por un país que nunca fue	40	30	30	70	100	5.600,00
TOTAL: 5.600,00							

Pos.	83	VOID SOCIEDAD CIVIL - 996986931					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
1/1	Pequeñas mujeres rojas	40	20	20	100	80	3.200,00
TOTAL: 3.200,00							

Pos.	84	WERNER SÖDERSTRÖM OY - FI05993400					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
24/28	Nuestra parte de noche	30	20	30	60	80	6.786,24
TOTAL: 6.786,24							

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48



Pos.	85	WIESER VERLAG - 57 012/8637					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
123/190	Europa Erlesen, Andalusien und Granada	30	30	25	100	85	3.000,00
TOTAL: 3.000,00							

Pos.	86	Wydawnictwo DEBIT, Sp. z o.o. - PL 9372456824					
NºEXP./REF.	TÍTULO PROYECTO	INT. CULT. (MÁX. 40 PTOS)	VAL. EST. (MÁX. 30 PTOS)	CAL. TRAD. (MÁX. 30 PTOS)	IND. CORRECTOR (%)	TOTAL	CANTIDAD PROPUESTA
65/94	La misión de Rox (Guardianes de la Ciudadela 3)	30	20	30	100	80	2.900,00
TOTAL: 2.900,00							

TOTAL: 395.840,00

* La cifra asignada al índice corrector no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

Página 19 de 19

CSV : GEN-3631-4ba6-84f7-c6ab-1c7f-7486-a923-df54

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : JESUS GONZÁLEZ GONZÁLEZ | FECHA : 22/07/2021 09:48 | Sin acción específica | Sello de Tiempo: 22/07/2021 09:48

